



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

IP.02.0530.1.93.2011(2710)

czwartek, 19 maja 2011 r.

Z MAGISTRATU:

MOCAK – WIELKIE OTWARCIE

Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie otwiera dziś (19 maja, czwartek) swoje podwoje. W uroczystej inauguracji MOCAK-u (Museum of Contemporary Art in Kraków) wezmą udział Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Bronisław Komorowski oraz Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

„To pierwsze w Polsce Muzeum Sztuki Współczesnej zbudowane od podstaw” – mówił podczas dzisiejszej (19 maja) konferencji prasowej Prezydent Jacek Majchrowski. Prezydent przypomniał też, że powstanie tej instytucji było elementem prowadzonej przez miasto rewitalizacji Zabłocia - przemysłowej dzielnicy Krakowa – teraz jednego z bardziej popularnych miejsc w naszym mieście.

„Wydawało się, że sąsiedztwo MOCAK-u i muzeum historycznego w fabryce Schindlera nie jest najszczęśliwsze. Ja jednak jestem bardzo zadowolona z tego sąsiedztwa. Stawia ono przed nami konieczność dialogu” – podkreślała Maria Anna Potocka, dyrektor MOCAK.

Podczas otwarcia muzeum zaprezentowanych zostanie sześć ekspozycji. Pierwsza to „Historia w sztuce” - międzynarodowa wystawa 44 artystów ukazująca alternatywny i krytyczny obraz historii. Jednym z głównych celów prezentacji ponad 120 prac jest analiza zależności pomiędzy historią a sztuką i przyjrzenie się obiegowemu obrazowi historii. Wystawa będzie czynna do 25 września 2011 r.

Druga wystawa to „Kolekcja MOCAK-u”. Do głównych zadań nowego muzeum należy gromadzenie i prezentowanie sztuki dwóch ostatnich dekad w kontekście powojennej awangardy i konceptualizmu. Aktualna kolekcja muzeum obejmuje kilkadziesiąt prac artystów polskich i zagranicznych. Wystawa stanowić będzie pokaz różnorodności postaw, mediów oraz interpretacji obecnych w sztuce współczesnej.

„Nagroda Fundacji Vordemberge-Gildewart” – to z kolei wystawa młodych artystów polskich. Fundacja Vordemberge-Gildewart powstała w 1981 roku z inicjatywy Ilse Vordemberge-Leda, promuje młodych artystów, którzy nie ukończyli trzydziestego piątego roku życia. W tym celu od 1983 r. co roku w wybranym kraju Europy organizuje konkurs stypendialny. W tym roku odbyła się pierwsza polska edycja konkursu. Wystawę

prac wszystkich jego uczestników będzie można oglądać do 26 czerwca 2011 r.

Czwarta wystawa „Maurycy Gomulicki. Bibliophilia” - obejmuje czternaście fotografii z cyklu *Bibliophilia*, ukazującego bibliotekę jako przestrzeń, w której spotykają się intelekt i zmysły. Bohaterkami zdjęć są ujęte na tle książek, roznegliżowane przyjaciółki artysty oraz modelki. Wystawa stanowi próbę ukazania biblioteki jako przestrzeni, w której spotykają się intelekt i zmysły, będzie ją można oglądać do 8 września 2011 r.

„Biblioteka Mieczysława Porębskiego” to kolejna wystawa prezentowana w MOCAK-u. W bocznym budynku muzeum mieści się biblioteka. W jednej z jej sal jest eksponowana Biblioteka Mieczysława Porębskiego. Ten wybitny polski historyk sztuki już wiele lat temu wyraził chęć przekazania swojego księgozbioru Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie. Kiedy muzeum powstało, wrócił do tego pomysłu, przekazując instytucji krakowską część biblioteki. Książki zostały zgromadzone w pomieszczeniu, którego aranżacja nawiązuje do wnętrza gabinetu Profesora w jego krakowskim mieszkaniu. Pomimo ekspozycyjnego charakteru Biblioteka Mieczysława Porębskiego będzie dostępna dla studentów i pracowników naukowych.

Ostatnia wystawa to „ALIAS: Madeleine Sante”. MOCAK gości jeden z projektów programu głównego Miesiąca Fotografii w Krakowie. Wystawa przedstawia sześć alternatywnych życiorysów fikcyjnej bohaterki tytułowej – Madeleine Sante. Wystawa będzie otwarta do 12 czerwca 2011 r.

Swoje podwoje dla wszystkich zwiedzających MOCAK otworzy w piątek (20 maja) podczas wyjątkowego wydarzenia jakim będzie ósma edycja krakowskiej Nocy Muzeów. Oprócz wystaw dla jej uczestników przygotowano pokaz 25 krótkich filmów wybranych z archiwalnych nagrań Polskiej Kroniki Filmowej. Są to fragmenty dokumentacji wydarzeń artystycznych w polskich instytucjach sztuki w latach 1950–1988 ([m.in.](#) happeningów Tadeusza Kantora, wystaw Magdaleny Abakanowicz oraz Aliny Szapocznikow). Pokaz PKF odbędzie się w sali audiowizualnej MOCAK-u (budynek główny) o godz. 19.00 i powtórzony zostanie o 20.30, 22.00 i 23.30.

Przypomnijmy, że Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie jest pierwszą w Polsce tego typu instytucją, którą stworzono od podstaw. Budynek powstał na terenie dawnej fabryki Schindlera w przemysłowej dzielnicy Zabłocie, która w ostatnich latach przechodzi gwałtowną rewitalizację. Autorem projektu jest Claudio Nardi, włoski architekt i projektant wnętrz, który nawiązuje do nurtu neomodernistycznego.

MOCAK będzie gromadzić międzynarodową kolekcję sztuki, pokazując twórczość ostatnich dwudziestu lat i odnosząc najnowsze zjawiska artystyczne do tradycji sztuki konceptualnej. Program instytucji obejmuje również działania edukacyjne, projekty badawcze i wydawnicze. Na terenie muzeum znajdują się też: biblioteka, księgarnia MOCAK Bookstore, sala audiowizualna, kawiarnia Cafe MOCAK oraz unikatowa w Polsce

pracownia konserwatorska sztuki współczesnej. Dodatkowe informacje o MOCAK-u są dostępne na stronie www.mocak.pl (KF)

PIÓRO BUSINESSU DLA SYMBOLI SUKCESU

Dziś (19 maja, czwartek) Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski wręczył nagrody „Pióro Businessu”. Nagrody są wyrazem uznania dla przedsiębiorców za znaczące osiągnięcia w działalności gospodarczej, inwencję, działania na rzecz jakości produkcji, za umiejętność dzielenia się sukcesami z otoczeniem, oraz rzetelność i uczciwość w biznesie. Nagrody przyznawane są przez Stowarzyszenie Małych i Średnich Przedsiębiorstw "Krak - Business"

„Jesteśmy przyzwyczajeni do tego, że mówiąc o rozwoju gospodarczym naszego miasta myślimy o wielkich korporacjach czy o dużych inwestorach. Tymczasem, jeśli patrzymy na geografie rozwoju Krakowa, widzimy, że motorem tego rozwoju są małe i średnie przedsiębiorstwa. Kraków rozwija się dobrze i chciałem Państwu za to serdecznie podziękować” – mówił podczas wręczenia nagród Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.

„Pióro Businessu” przyznawane jest firmom, które działają w sektorze mikro, małych i średnich przedsiębiorstw. Laureatami tegorocznej edycji nagrody zostali: Spółdzielnia Pracy Metalowców „Przyszłość”, Przedsiębiorstwo Produkcyjno – Handlowe „Juka” S.J Józef Pawłowski, Elżbieta Pawłowska, Firma Mk - Nieruchomości Maciej Krakowiak, Agencja Generalna UNIQA TU SA. i UNIQA TU na Życie S.A w Krakowie.

Spółdzielnia Pracy Metalowców „Przyszłość” otrzymała statuetkę za mistrzostwo w produkcji kłódek i zamków. Firma istnieje na rynku od 1950 r. i jest jedną z największych tego typu w Polsce południowej.

Przedsiębiorstwo Produkcyjno – Handlowe „Juka” S.J Józef Pawłowski, Elżbieta Pawłowska, odebrało nagrodę za innowacyjną technologię oraz działalność prospołeczną. Firma działa od 20 lat i specjalizuje się w produkcji profesjonalnych urządzeń chłodniczych, gastronomicznych, oraz urządzeń do krioterapii. Wyposaża restauracje, zakłady gastronomiczne, cukiernie, hotele, sklepy i magazyny spożywcze.

Jednym z ważniejszych osiągnięć firmy jest zaprojektowanie i skonstruowanie urządzenia służącego do przeprowadzania zabiegów krioterapii ogólnoustrojowej tzw. Komory kriogenicznej, pozwalającej uzyskać temperaturę zabiegu do -160 C. Używane są one całej Polsce, a coraz częściej także na świecie, min. We Francji, we Włoszech, w Niemczech, na Ukrainie, w Rosji, w Australii.

Firmę Mk - Nieruchomości Maciej Krakowiak nagrodzono za działalność zawodową na rynku nieruchomości. Firma działa od 20 lat, zajmuje się zarządzaniem, administrowaniem nieruchomościami (mieszkalnymi i komercyjnymi), pośrednictwem, rzeczoznawstwem majątkowym oraz doradztwem technicznym z zakresu budownictwa.

Agencja Generalna UNIQA TU SA. i UNIQA TU na Życie S.A w Krakowie, Agent Ubezpieczeniowy Andrzej Kędziński, otrzymał statuetkę za 15-letnią działalność na rynku

ubezpieczeń, która pozwoliła na stworzenie pierwszej w Małopolsce Agencji Generalnej Towarzystwa ubezpieczeń UNIQA S. A. Specjalnością są wysokiej jakości innowacyjne produkty dla klientów indywidualnych oraz dla małych i średnich firm. (KS)

DZIŚ STARTUJE 4. FESTIWAL MUZYKI FILMOWEJ W KRAKOWIE

Dziś (czwartek, 19 maja) w Krakowie rozpoczyna się 4. Festiwal Muzyki Filmowej, który potrwa 4 dni (do 22 maja). Oskarowe *Spirited Away: W krainie bogów*, *Księżniczka Mononoke*, *Ruchomy Zamek Hauru*, legenda gier video *Distant Worlds: Final Fantasy* i polski mega hit: *Wiedźmin 2*, wyczekiwane przez publiczność widowisko - symultaniczna prezentacja muzyki do *Piratów z Karaibów: Klątwa Czarnej Perły* i wreszcie muzyka z telewizyjnego przeboju *Czas Honoru* – to najważniejsze wydarzenia Festiwalu. Wszystkie koncerty odbędą się – wzorem ubiegłego roku – w hali ocynowni ArcelorMittal Poland.

„To już czwarta edycja festiwalu, który stał się jednym z najbardziej rozpoznawalnych wydarzeń organizowanych w ramach projektu 6 Zmysłów. Popularność tego festiwalu jest dowodem na to, że kultura jest kołem zamachowym rozwoju Krakowa, pokazuje także, że kultura i komercjalizacja nie muszą się wykluczać, a wręcz przeciwnie potrafią się doskonale uzupełniać – uważa Magdalena Sroka, Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa ds. Kultury i Promocji. „Ten festiwal pokazuje także, że muzyka filmowa oraz – co pokazujemy w tym roku – muzyka do gier komputerowych, jest dziełem samym w sobie, kompozytorzy mają tutaj możliwość nieograniczonego wykorzystywania wyobraźni i pełną swobodę wypowiedzenia się” – dodaje.

Tegoroczną edycję festiwalu zainauguruje koncert legendy japońskiego studia Ghibli – Joe Hisaishiego. Co ważne: będzie to pierwszy koncert kompozytora w Europie. Oskarowe *Spirited Away: W krainie bogów* czy *Ruchomy Zamek Hauru* z filmów Hayao Miyazakiego, suity z filmów Takeshi Kitano (m.in. *Hana-bi*, *Kids Return*, *Summer*) na monumentalny skład 250. wykonawców zabrzmiały na scenie nowohuckiej Fabryki Snów – w hali ocynowni ArcelorMittal w Nowej Hucie pod batutą samego kompozytora.

W bogactwo muzyki komputerowych alternatywnych światów wprowadzi publiczność seria kultowych tytułów Studia SQUARE ENIX. Widzowie zobaczą i usłyszą niezwykle i wielokrotnie nagradzany program: *Distant Worlds: music from FINAL FANTASY* z materiałem przygotowanym przez Nobuo Uematsu i Masashiego Hamauzu. Bogactwo dźwięków jednej z najbardziej kultowych gier komputerowych, sprzedanej w ilości 100 milionów egzemplarzy we wszystkich niemal krajach świata, zilustrują materiały video w najwyższej jakości HD. Masashi Hamauzu odwiedzi Kraków, by spotkać się ze swoimi fanami, a koncert poprowadzi jeden z najważniejszych dyrygentów nurtu, odkrywca muzyki gier komputerowych i jej niestrudzony promotor – Arnold Roth. W Krakowie, premierę będzie mieć także najnowszy materiał muzyczny do legendarnej polskiej gry komputerowej *Wiedźmina 2*, autorstwa polskich kompozytorów: Adama

Skorupy i Krzysztofa Wierzyńkiewicza.

Po *Władcy Pierścieni* czas na prezentację muzyki z kolejnego wielkiego przeboju kinowego. Na specjalne zamówienie Krakowskiego Biura Festiwalowego powstał kolejny innowacyjny projekt symultaniczny rozpoczynający nową serię festiwalowych wykonań. Przy współpracy z Studiem Disneya odtworzona zostanie I część super przeboju kinowego: *Piraci z Karaibów: Klątwa Czarnej Perły*. Gościem specjalnym pokazu będzie kompozytor muzyki do disnejowskiego hitu - Klaus Badelt.

Festiwal otwiera się także na twórczość jednego z najciekawszych osobowości młodego pokolenia w polskiej muzyce filmowej – krakowskiego kompozytora Bartosza Chajdeckiego. Z udziałem gwiazd polskiego kina, m.in. Macieja Zakościelnego, Antoniego Pawlickiego, Jana Wieczorkowskiego, po raz pierwszy w Polsce wykonana zostanie muzyka do jednej z najważniejszych produkcji telewizyjnych ostatnich lat – *Czasu Honoru*.

Tradycyjnie podczas festiwalu odbywać się będą Akademie Festiwalowe: niepowtarzalna możliwość bezpośredniego spotkania z ekspertami, ważnymi producentami muzyki filmowej, dyrektorami muzycznymi wielu cenionych obrazów filmowych, a także z cenionymi dziennikarzami i krytykami muzycznymi. To wyjątkowa okazja, by poznać sekrety warsztatu muzyki filmowej, poznać kulisy powstawania muzyki tworzonej na potrzeby wielkiego ekranu. W tym roku odbędą się m.in. spotkania z: Joe Hisaishim, Klausem Badeltem, Masashi Hamauzu, Arniem Rothem i Bartoszem Chajdeckim. Szczegółowy program Akademii Festiwalowych znajduje się na stronie www.fmf.fm. Na tej stronie są także dostępne wszelkie informacje dotyczące festiwalu. (KF).

WYBRANO NAJLEPSZE PLACE ZABAW

Dziś (czwartek, 19 maja) w Parku im. dr Henryka Jordana odbył się finał konkursu „Czyste place zabaw i piaskownice”. Nagrody dla wyróżnionych wręczyła Zastępca Prezydenta Krakowa Elżbieta Łęcznarowicz.

Celem konkursu organizowanego przez krakowską Straż Miejską było wybranie wzorcowych placów zabaw. „Zależy nam na promowaniu miejsc, gdzie dzieci mogą się bezpiecznie bawić” – mówiła Zastępca Prezydenta Elżbieta Łęcznarowicz, podczas zakończenia konkursu.

W rywalizacji wzięło udział kilkaset placów zabaw, zgłoszonych przez spółdzielnie i wspólnoty mieszkaniowe oraz zarządców nieruchomości. Ogródki oceniane były pod kątem bezpieczeństwa, czystości, funkcjonalności i estetyki. Łącznie skontrolowano 465 placów zabaw. Zdecydowana większość obiektów nie budziła wątpliwości. „Z roku na rok liczba nieprawidłowości spada, a zarządcy coraz lepiej dbają o ogródki jordanowskie” – mówił Komendant Straży Miejskiej Janusz Wiaterek.

W tegorocznej edycji konkursu wyróżniono pięciu zarządców placów zabaw:

Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu za plac przy ul. Chałupnika, Spółdzielnię Mieszkaniową Kurdwanów Nowy za plac przy ul. Wysłouchów 36-38, Spółdzielnię Mieszkaniową Podgórze za plac przy ul. Gołaśka 8, Spółdzielnię Mieszkaniową Kabel za plac przy ul. Wielickiej 89 oraz Spółdzielnię Mieszkaniową Na Kozłówce, za plac przy ul. Na Kozłówce 2.

Konkurs organizowany przez Straż Miejską jest odpowiedzią na potrzeby mieszkańców w zakresie czystych, bezpiecznych miejsc do zabaw dla dzieci. Miasto poszukuje nowych miejsc na zakładanie ogródków jordanowskich. Z niedawnej sondy internetowej na stronie www.krakow.pl wynika, że ponad połowa uczestników wyraziła się pozytywnie o planach utworzenia placów zabaw na Plantach.

Przypomnijmy, że na stronie www.krakow.pl dostępna jest mapa z lokalizacją krakowskich ogródków jordanowskich.

Konkurs „Czyste place zabaw i piaskownice” wpisuje się w politykę Miasta na rzecz na rzecz najmłodszych. Przypomnijmy, że od kilku lat, pod patronatem Prezydenta Jacka Majchrowskiego, prowadzona jest akcja „Kraków przyjazny maluchom”, organizowana jest przez Gazetę Wyborczą i PR Inspiration. Jej celem jest promowanie lokali, instytucji kultury i innych miejsca publicznych, przyjaźnie nastawionych do rodziców z małymi dziećmi.

W akcję rokrocznie włącza się Urząd Miasta Krakowa. „Staramy się, aby w budynkach Magistratu przybywało miejsc przyjaznych matkom z dzieckiem” – zaznacza Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski. W ubiegłym roku, spośród 110 zgłoszonych miejsc, składające się z rodziców i dzieci jury wyróżniło Magistrat za kącki zabawy dla najmłodszych, przewijaki i podjazdy w budynkach UMK. (M)

NOC MUZEÓW JUŻ JUTRO

Dziesiątki wystaw, koncerty, widowiska teatralne, wykłady, projekcje filmów, konkursy i gry terenowe to wszystko czeka na osoby, które wezmą udział w ósmej edycji krakowskiej Nocy Muzeów. W nocy z 20 na 21 maja (piątek/sobota) swoje podwoje dla zwiedzających otworzą 24 instytucje - po raz pierwszy będzie można zobaczyć Muzeum Sztuki Współczesnej. Wstęp do wszystkich muzeów będzie bezpłatny.

Noc Muzeów 2011 zostanie uroczystie zainaugurowana o godz. 18:00 w Muzeum Lotnictwa Polskiego. W uroczystości udział weźmie Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski. Z kolei o godz. 19:00 Prezydent Majchrowski odwiedzi Muzeum PRL-u, w którym będzie można obejrzeć m.in. wystawę „PROjekt hardKOR” poświęconą Komitetowi Obrony Robotników w 35-lecie jego utworzenia. Prezydent przekaze w depozyt muzeum replikę pomnika Lenina, który stał w Nowej Hucie, w alei Róż (autorem repliki jest Marian Konieczny) oraz księgę miejską z lat 60. XX w. (kronikę z wpisami gości przyjeżdżających do Krakowa m.in. ministrów spraw zagranicznych).

Wszystkie muzea biorące udział w Nocy będą otwarte od godzin wieczornych w piątek (20 maja) do godz. 1.00 w nocy w sobotę (21 maja). Wstęp do wszystkich muzeów będzie bezpłatny. Pamiątką po nocnym zwiedzaniu będzie wybita specjalnie na tę okazję moneta.

W imprezie udział wezmą instytucje miejskie, wojewódzkie, ministerialne i uczelniane, m.in. Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Muzeum Archeologiczne, Muzeum Archidiecezjalne Kardynała Karola Wojtyły, Muzeum Narodowe w Krakowie, Muzeum Etnograficzne im. Seweryna Udzieli, Muzeum Farmacji Collegium Medicum, Muzeum Sztuki i Techniki Japońskiej „Manggha”, Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego Collegium Maius, Muzeum Historii Fotografii im. Walerego Rzewuskiego, Muzeum Inżynierii Miejskiej, Muzeum Lotnictwa Polskiego oraz spoza Krakowa: Muzeum Niepołomickie i Muzeów Żup Krakowskich w Wieliczce.

Po raz pierwszy mieszkańcy Krakowa oraz turyści będą mogli zobaczyć otwarty dzień wcześniej (19 maja, czwartek) MOCAK, czyli Muzeum Sztuki Współczesnej przy ul. Lipowej. W programie zwiedzania znajdą się m.in. pokazy zestawów archiwalnych kronik filmowych dokumentujących przemiany obyczajów związanych z odbiorem sztuki współczesnej w Polsce na przestrzeni 40 lat, od roku 1950 po 1988 m.in.: kroniki z wystaw Dwurnika, Abakanowicz, Szapocznikow. Także po raz pierwszy - po oficjalnym otwarciu - podczas Nocy Muzeów będzie można zobaczyć dwa oddziały Muzeum Historycznego Miasta Krakowa - Fabrykę Emalia Oskara Schindlera (otwartą w czerwcu 2010 r.) i Podziemia Rynku Głównego (otwarte we wrześniu 2010 r.).

W przypadku tych dwóch ostatnich placówek obowiązywać będzie wcześniejsza rezerwacja miejsc. Bezpłatne bilety do Fabryki Emalia Oskara Schindlera przy ul. Lipowej można rezerwować za pośrednictwem strony internetowej www.bilety.mhk.pl, a do Podziemi Rynku Głównego na stronie www.podziemiarynku.com. W przypadku Fabryki Emalia Oskara Schindlera grupy osób, które zarezerwowały bilety będą wpuszczane co 20 minut. Ostatnia grupa wejdzie do muzeum o godz. 23:30. W przypadku Podziemi Rynku 30-osobowe grupy zwiedzających będą wpuszczane co 15 minut. Ostatnia grupa zostanie wpuszczona o godzinie 00:30.

Ograniczona ilość miejsc (ze względów konserwatorskich) będzie także na Zamek Królewski na Wawelu gdzie obejrzeć będzie można Komnaty Królewskie (wejście bramą Senatorską na dziedziniec arkadowy) oraz na zwiedzanie nie udostępnianej na co dzień klatki schodowej studenckiej w Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego Collegium Maius (obowiązywać będą wejściówki rozdawane przez muzeum - informacje: www.maius.uj.edu.pl).

Poszczególne muzea, oprócz zwiedzania wystaw stałych i czasowych, przygotowują specjalne atrakcje, m.in. gry miejskie, koncerty, warsztaty, projekcje filmów, spotkania, pokazy walk rycerskich i lekcje dla dorosłych i dzieci. I tak np. w

Muzeum Farmacji Collegium Medicum będzie można obejrzeć pokaz *Ognie bengalskie z aptekarskiego manualu*, połączony z prelekcją nt. dawnych aptekarskiej tradycji preparowania „ogni bengalskich” i „zapalek bengalskich”, a w Muzeum Historii Fotografii im. Walerego Rzewuskiego zwiedzający zobaczą *Trzeci wymiar Krakowa* - wystawę i pokaz multimedialny fotografii anaglifowej.

Wiele atrakcji czeka na osoby, które odwiedzą Muzeum Historyczne Miasta Krakowa i jego oddziały. W Pałacu Krzysztofory będzie można wziąć udział w debacie *Karol Wojtyła Jan Paweł II Krakowianin czy Rzymianin* z udziałem przedstawicieli świata nauki, duchowieństwa krakowskiego i dziennikarzy oraz wysłuchać koncertu dedykowanego Ojcu Świętemu w wykonaniu Akademickiego Chóru Organum. W Barbakanie o godz. 17:00 rozpocznie się gra terenowa dla dzieci i rodziców - *Rodzinne poszukiwanie renesansowego skarbu Krakowa*, obejrzeć będzie można tutaj również widowisko teatralne dla dzieci *Historie smocze, czyli co mogą smoki a czego nie zaraz dowiesz się*, w wykonaniu aktorów Teatru Otwartego w Krakowie. Grę terenową *O Nowej to Hucie piosenka* organizuje także Oddział Dzieje Nowej Huty. W Domu Zwierzynieckim na dzieci i rodziców czekać będą warsztaty i konkurs: *Produkujemy musztardę Gablenza*, a w Starej Synagodze humor żydowski z przedwojennych kabaretów w wykonaniu artystów krakowskich.

W Muzeum Inżynierii Miejskiej otwarty zostanie I Przegląd Chórów Męskich *Krakowska Wiosna*, zorganizowana zostanie także impreza związana ze 120. rocznicą powstania Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego (będzie można uczyć się sztucznego oddychania i użycia defibrylatora, zobaczyć film *Ratunek idzie z nieba* i wystawę *120 lat Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego*). Z kolei w Ogrodzie Doświadczeń publiczność weźmie udział w koncert „na rurkach” *Rurkowe melodie*. Z Ogrodu Doświadczeń niedaleko do Muzeum Lotnictwa Polskiego, które zaprasza m.in. na uruchomienie silnika jednego z historycznych samolotów z kolekcji muzeum.

Muzeum Narodowe w Krakowie zaprasza do udziału w grach zespołowych dla dzieci (na placu przed Gmachem Głównym), w pojedynku szachowym rozegranym na historycznych szachach oraz akcji *Szalony Kapelusznik* (obejmującej wszystkie oddziały muzeum), podczas której będzie można zrobić sobie zdjęcie w nakryciu głowy. W Galerii Sztuki Polskiej XIX wieku w Sukiennicach będzie można obejrzeć prezentację multimedialną na temat gry w krokieta (punktem wyjścia będzie obraz Leona Wyczółkowskiego *Gra w krokieta* 1895). Temat gier pojawi się także w innych oddziałach muzeum m.in. w Pałacu Biskupa Erazma Ciołka gdzie zorganizowana zostanie gra *Sacrum – Profanum – Utożsamienia* w utożsamienia z postaciami/motywami przedstawionymi na wybranych dziełach sztuki w Galerii.

Wyjątkowa atrakcja czeka na dzieci, które odwiedzą Muzeum PRL-u – będzie to akcja *Opowiedz mi mammo*, czyli samoobsługowa projekcja bajek dla dzieci z prawdziwego

peerelowskiego rzutnika na slajdy (każda projekcja trwać będzie ok.15 minut). Z kolei dorośli będą mogli obejrzeć film *Czarny czwartek* (wstęp bezpłatny, ilość miejsc ograniczona - od 13 maja zapisy na film przyjmowane będą pod adresem mailowym: biuro@muzprl.pl).

W trakcie trwania całej imprezy kursować będą trzy epokowe samochody, które za darmo (dla posiadaczy monety Nocy Muzeów) będą dowoziły uczestników z trzech punktów miasta do Muzeum PRL-u. Autobus „Ogórek” będzie jeździł co godzinę (od 19:00 do 00:00) po trasie: ul. Grodzka (przy Wawelu) – Muzeum PRL-u – ul. Grodzka, Trabant firmy Communist Cars Nowa Huta Tours jeździć będzie po trasie: Muzeum Narodowe (al. 3 maja) – Muzeum PRL-u – Muzeum Narodowe, a Nyska firmy Communist Cars Nowa Huta Tours jeździć będzie po trasie: Fabryka Schindlera (ul. Lipowa) – Muzeum PRL-u – Fabryka Schindlera.

Na koniec atrakcja dla miłośników soli - Muzeum Żup Krakowskich w Wieliczce zaprasza na Solniczkowe show: budowę wielkiej solniczki, solniczkowy song, a także *Żywe solniczki* - występ Teatru Nikoli i konkurs na rymowanekę o solnicze.

Organizatorami Krakowskiej Nocy Muzeów są: Urząd Miasta Krakowa oraz Stała Konferencja Dyrektorów Muzeów Krakowskich. Szczegółowy program, oraz lista instytucji biorących udział w przedsięwzięciu znajduje się na stronie internetowej www.krakowskienocy.pl oraz www.krakow.pl. Patronat medialny nad tegoroczną edycją nocy muzeów objęły: Polska. Gazeta Krakowska, TVP Kraków, Radio Kraków, portale Magiczny Kraków i NaszeMiasto.pl, Dwutygodnik Miejski KRAKÓW.PL oraz miesięcznik Karnet. (KF)

EUROPA NA MAŁYM RYNKU

Jutro (20 maja) o godz. 13:00 na Małym Rynku rozpocznie się Studencki Dzień Europy 2011. Wydarzenie będzie okazją, by zapoznać się z zadaniami jakie przypadną Polsce w związku z przejęciem przewodnictwa w Radzie Unii Europejskiej, a także by poszerzyć wiedzę na temat struktur i funkcjonowania UE. Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski objął wydarzenie honorowym patronatem.

Studencki Dzień Europy to przede wszystkim otwarta debata na temat polskiej prezydencji w Unii Europejskiej. W dyskusji będą mogli wypowiadać się nie tylko zaproszeni goście (wśród nich m.in. eurodeputowani), ale przede wszystkim młodzi ludzie mieszkający i studiujący w Krakowie. Zaplanowano także otwarty, europejski konkurs z nagrodami.

Dla odwiedzających Mały Rynek przygotowano specjalne „europejskie stoiska”. Na jednym z nich będzie można otrzymać materiały dotyczące Unii Europejskiej przygotowane przez Urząd Miasta Krakowa we współpracy z Urzędem Marszałkowskim Województwa Małopolskiego i Małopolskim Urzędem Wojewódzkim.

Warto wspomnieć, że w ramach wydarzenia, w godz. 11:30-13:30 wokół Plant będzie kursował „Tramwaj do Prezydencji” – specjalny bezpłatny tramwaj z konkursami i informacjami na tematy związane z Prezydencją i Unią Europejską.

Organizatorem wydarzenia jest Federacja Związków Gmin i Powiatów RP.(KS)

STUDENCI RZĄDZĄ MIASTEM

Do 22 maja studenci rządzą miastem. W ramach Juwenaliów 2011 odbywają się koncerty, podczas których wystąpią najlepsze polski zespoły, przedstawienia teatralne, konkursy i przemarsz barwnego korowodu na Rynek Główny. Wydarzenie przygotowują wspólnie studenci ze wszystkich krakowskich uczelni. Jutro (20 maja, piątek) o godz. 12:15 Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski wręczy studentom symboliczne klucze do bram Miasta. Prezydent objął nad Juwenaliami honorowy patronat.

Studenci przejęli władzę w Krakowie na tydzień - od 16 do 22 maja. Podczas Juwenaliów występują najlepsze polskie grupy muzyczne m.in. Hey, Coma, T.Love, Myslovitz, Lao Che, Raz Dwa Trzy, Strachy Na Lachy, Lady Pank, Big Cyc, Indios Bravos, Vavamuffin, Fisz Emade Tworzywo oraz znakomici artyści: Grzegorz Turnau, Andrzej Sikorowski, Monika Brodka, Paweł Kukiz, Ania Dąbrowska. Zwieńczeniem tygodnia zabaw wypełnionego koncertami, kabaretami, przedstawieniami teatralnymi, grami i konkursami, będzie przemarsz barwnego korowodu na Rynek Główny oraz przekazanie studentom przez Prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego symbolicznych kluczy do bram miasta.

Aby udowodnić, że studenci są jedną siłą, która ma wspólny cel – zorganizowanie bezpiecznej i atrakcyjnej imprezy wszystkie krakowskie uczelnie podpisały „Deklarację Juwenaliową” na rok 2011, która określa szczegółowo warunki współpracy wszystkich sygnatariuszy.

Juwenalia Krakowskie każdego roku są wielkim wyzwaniem logistyczno-organizacyjnym. Studenci od lat współpracują z Policją i Strażą Miejską. Zabezpieczenie medyczne zapewnia Krakowskie Pogotowie Ratunkowe oraz Scanmed, a w tym roku będzie także uzupełnione o karetkę, która została przekazana jako wsparcie dla organizatorów od Wojewody Małopolskiego Stanisława Kracika.

Ze służbami konsultowana jest m.in. trasa korowodu na Rynek Główny. Za korowodem idą pracownicy Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych i Dekoracji, którzy dbają o to, aby studenci nie zostawili po sobie żadnych śmieci. Ponad 100 wolontariuszy studenckiej służby informacyjnej będzie wspierać działania Policji w szybkim przejściu korowodu przez arterie komunikacyjne. Organizatorzy prowadzą także akcję informacyjną wśród studentów dotyczącą regulaminu korowodu (m.in. bezwzględny zakaz spożywania alkoholu).

Juwenaliom towarzyszą KULTURALia – są to imprezy kulturalne, które odbywają się tydzień przed Juwenaliami. Podczas KULTURALiów organizowane są przedstawienia teatralne, wystawy prac studentów, konferencje, koncerty itp.

Organizatorem Juwenaliów Krakowskich 2011 jest Porozumienie Samorządów Studentów Uczelni Krakowa. Porozumienie powstało w 1993 r., jako organ zrzeszający wszystkie samorzady studenckie krakowskich uczelni wyższych we wspólnym celu integracji krakowskiego środowiska akademickiego. W skład PSSUK wchodzi 18 samorządów. Obecnie PSSUK reprezentuje interesy ok. 190 000 studentów. Jego główną misją jest wpływanie na kształtowanie edukacji i ustaw dotyczących studentów. Przewodniczący PSSUK uczestniczy w Kolegium Rektorów Uczelni Wyższych.

PSSUK zrzesza: Uniwersytet Jagielloński, Akademia Górniczo-Hutnicza, Uniwersytet Ekonomiczny, Politechnika Krakowska, Wyższa Szkoła Ekonomii i Informatyki, Krakowska Akademia, Wyższa Szkoła Zarządzania i Bankowości, Akademia Muzyczna, Uniwersytet Papieski Jana Pawła II, Akademia Sztuk Pięknych, Wyższa Szkoła Europejska, Uniwersytet Pedagogiczny, Krakowska Wyższa Szkoła Promocji Zdrowia, Akademia Wychowania Fizycznego, Szkoła Wyższa im. Bogdana Jańskiego, Małopolska Wyższa Szkoła Zawodowa, Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna.

Dodatkowe informacje o wydarzeniu są dostępne na stronie internetowej www.juwenalia.krakow.pl. (WAŚ/KF).

WIĘCEJ AUTOBUSÓW NA JUWENALIA

W związku ze świętem studentów, Miasto uruchomi dodatkowe kursy autobusowe. Częściej będą jeździły linie nocne 601, 608, 614, 618 i 904.

W nocy z piątku na sobotę (20/21 maja) i z soboty na niedzielę (21/22 maja) ZIKIT zlecił wykonanie większej liczby kursów na liniach 601, 608, 614, 618 i 904. Czas pomiędzy przejazdami powinien wynosić około 20 minut. W tym okresie wszystkie autobusy obsługujące linie nocne (za wyjątkiem linii 604) powinny być obsługiwane autobusami przegubowymi.

Dodatkowo na czas Juwenaliów zmieniona zostanie trasa autobusu 601. Na odcinku od ul. Piastowskiej do Al. Kijowskiej będzie przebiegała ulicami Piastowską, Nawojki, aleją Kijowską i dalej ul. Królewską. Na nowej trasie autobus będzie się zatrzymywać się na przystankach pn. „Miasteczko Studenckie AGH” (oba zlokalizowane na ul. Nawojki) oraz „Kawiory” (w kierunku ulicy Królewskiej przystanek zlokalizowany jest na al. Kijowskiej, natomiast w kierunku ul. Bronowickiej - na ul. Nawojki). (M)

UTRUDNIENIA W RUCHU: 20 – 22 MAJA

W najbliższych dniach czekają na utrudnienia w ruchu. Ma to związek z organizowanymi w Krakowie imprezami i uroczystościami.

W piątek, 20 maja, w godzinach od 10.00 do 12.00 wystąpią chwilowe wstrzymania w ruchu na trasie: ul. Budryka, ul. Reymonta, przecięcie al. Mickiewicza, ul.

Czysta, ul. Dolnych Młynów, ul. Loretańska, ul. Studencka, przecięcie ul. Podwale, ul. Św. Anny, Rynek Główny. W tym czasie odbędzie się „Korowód Juwenaliowy”.

W sobotę, 21 maja, w związku z uroczystym apelem z okazji Święta 2 Korpusu Zmechanizowanego wstąpią następujące utrudnienia w ruchu:

- w godzinach od 10.30 do 11.40 zostanie zamknięty dla ruchu Plac Matejki;
- w godzinach od 11.30 do 11.40 na czas defilady nastąpi chwilowe wstrzymanie ruchu kołowego na ul. Basztowej pomiędzy ulicami Pawią a Długą.

W niedzielę, 22 maja, w godzinach od 14.00 do 15.30 wystąpią chwilowe utrudnienia w ruchu na trasie przejścia pielgrzymki Małopolskim Szlakiem Świętego Jakuba ze Skalmierza do Krakowa. Utrudnienia pojawią się na ulicach: Dobrego Pasterza, Promienistych, Olszeckiej, Kaczary, przecięcie ul. Lublańskiej, Brogi, Rakowickiej, Topolowej, Strzeleckiej, Kopernika, przecięcie ul. Westerplatte, Mikołajskiej, Mały Rynek, Stolarskiej, Dominikańskiej i Franciszkańskiej.

Także w niedzielę, 22 maja, w związku z imprezą sportową „6. Międzynarodowy Bieg Kraków – Skotniki z okazji 91 rocznicy urodzin Błogosławionego Papieża Jana Pawła II” wystąpią chwilowe wstrzymania ruchu na trasie biegu i ulicach ją przecinających:

- w godzinach 14.45 – 15.20: ul. Szymonowica, ul. Mochnaniec, ul. Skotnicka (chodnik), ul. Baczyńskiego, ul. Szymonowica na boisko Pogoni Skotniki,
- w godzinach 16.00 – 18.30: al. Konarowa, ul. Rędzina, ul. Orla, ul. Bielańska, ul. Mirowska, kładka pieszo – rowerowa wzdłuż drogi krajowej A - 4, ul. Kolna, ul. Promowa, ul. Benedyktyńska, ul. Bolesława Śmiałego, ul. Obrony Tyńca, ul. Podgórk Tynieckie, ul. Kozienicka, ul. Grzegorzewskiej, ul. Rosista, ul. Baczyńskiego, ul. Szymonowica do mety na boisku Pogoni Skotniki. (M)

PREZYDENT MAJCHROWSKI O SYTUACJI FINANSOWEJ MIASTA

Podczas nadzwyczajnej sesji Rady Miasta Krakowa (środa, 18 maja), Prezydent Jacek Majchrowski poinformował radnych o sytuacji finansowej miasta a także o planowanych zmianach w opłatach oraz podwyżkach lokalnych. Prezydent podkreślił, że planowane podwyżki mają przede wszystkim urealnić niezmiennie od lat stawki, ale jednocześnie zapewnił, że mieszkańcy miasta o najniższych dochodach zostaną objęci system ulg.

„Kraków dzięki środkom unijnym miał swoje pięć minut i wykorzystał je w 100%. Korzystanie ze środków unijnych wymaga wkładu własnego i musieliśmy go znaleźć, aby nie stracić szansy na rozwój. Ani Kraków, ani żadne inne miasto nie ma pieniędzy „na kupce”, z której może brać i płacić. Aby realizować projekty współfinansowane ze środków Unii Europejskiej, trzeba było zaciągnąć kredyty. Chciałbym podkreślić, że zawsze miasto ściśle przestrzegało obowiązujących zasad dotyczących poziomu długu publicznego. By jednak miasto mogło realizować wszystkie swoje zadania zapisane w budżecie miasta na ten rok, a także sprostać realizacji zadań, które nakładają na

samorząd ustawy, konieczne jest zwiększenie wpływów do budżetu Miasta” – powiedział Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski, przypominając jednocześnie, że zwiększenie dochodów uchwalili radni, uchwalając budżet miasta na 2011 oraz WPF.

Budżet miasta składa się z subwencji, dotacji pochodzących z budżetu państwa oraz dochodów własnych gminy (ok. 1/3 całego budżetu). Gmina nie może rezygnować z własnych dochodów. Nie tylko są one przeznaczone na inwestycje, bieżące utrzymania dróg czy budynków gminnych, dofinansowanie oświaty, wydarzeń kulturalnych czy pomoc społeczną, ale także na sfinansowanie zadań, które na gminę nakładają ustawy. Proces ten ulega natężeniu, a potwierdzeniem takiej polityki jest usunięcie z ustawy o dochodach jednostek samorządu terytorialnego zapisów gwarantujących rekompensowanie ubytków w dochodach własnych spowodowanych przez ustawy i rozporządzenia (Przykłady: *subwencja oświatowa do której miasto dopłaciło w ubiegłym roku 230 mln zł; dofinansowanie Domów Pomocy Społecznej czy ustawa o opiece nad dzieckiem do lat 3*).

Ubytki w realizacji dochodów miasta są spowodowane także przyjmowanymi przez parlament ustawami obniżającymi stawki podatkowe PIT i CIT. Ubytki te nie zostały samorządom zrekompensowane, a w ubiegłym roku z budżetu państwa do gminnej kasy wpłynęło 72 mln zł mniej niż planowano. Gmina musi także zapłacić tzw. „janosikowe” na rzecz uboższych gmin. W tym roku w przypadku Krakowa jest to ok. 67 mln zł. Sytuację finansową miasta należy także rozpatrywać w kontakcie rozporządzenia Ministra Finansów, które praktycznie z dnia na dzień zmieniło zasady naliczania długu publicznego samorządów. Podczas konferencji prasowej, Prezydent zapowiedział zaskarżenie rozporządzenia do Trybunału Konstytucyjnego.

Rada Miasta Krakowa uchwalając Budżet Miasta Krakowa na 2011 rok oraz Wieloletnią Prognozę Finansową przyjęła jednocześnie wzrost dochodów własnych Miasta. Konstruując prognozę dochodów, założono: znaczące zwiększenie stawek podatków lokalnych, w tym głównie podatku od nieruchomości (pozostających od 2008 r. na niezmiennym poziomie) do poziomu, ustalanego corocznie przez Ministra Finansów; urealnienie cen biletów komunikacji miejskiej (uwzględniając m. in. wzrost cen energii elektrycznej oraz paliw); intensyfikację pozyskiwania dochodów z tytułu zarządzania mieniem komunalnym (urealnienie czynszów z lokali mieszkalnych oraz urynkowanie czynszów z lokali użytkowych); poszerzenie i zintensyfikowanie działań powodujących wzrost ściągalności i powszechności podatków i opłat lokalnych; poszerzenie bazy podatkowej w efekcie działań promujących wśród osób pracujących w Krakowie, a zameldowanych poza miastem, opodatkowanie się w Krakowie.

Jak podkreśla Prezydent, planowane podwyżki opłat i podatków przewidują przede wszystkim urealnienie stawek. Np. Kraków ma nie tylko najniższy podatek od nieruchomości ze wszystkich dużych miast, ale też najniższy ze wszystkich gmin

ościennych. Podwyższenie podatku oznaczałoby, że właściciel 70-metrowego mieszkania zapłaci miesięcznie więcej o ok. 4 zł. Jednocześnie taka podwyżka pozwoliłaby uzyskać miastu większy dochód w latach 2012-2014 o 143 mln zł.

Prezydent przedstawił także plany związane z podwyżką stawek czynszowych. Podkreślił, że miasto nie zarabia i nie będzie zarabiać na wynajmie lokali gminnych. Jednak podwyżki są niezbędne, by móc utrzymać zasób mieszkaniowy w należytym stanie sanitarno-porządkowym oraz by zagwarantować odpowiedni poziom utrzymania technicznego budynków. Dzięki tak skalkulowanym stawkom, osoby o wysokich dochodach, które zajmują mieszkania komunalne, będą pokrywać w całości koszt związany z utrzymaniem nieruchomości. Osoby o niskich dochodach będą korzystać z systemu obniżek czynszu nawet do 70 proc. oraz z dodatków mieszkaniowych.

Prezydent odniósł się także do konieczności podniesienia opłat za przejazd komunikacją miejską. Przypomniał, że aktualny cennik opłat za przejazd komunikacją miejską obowiązuje od 1 stycznia 2005 roku. Inflacja w ciągu ostatnich 6 lat wyniosła 18 proc. Tylko w ciągu ostatniego roku wzrost cen paliw i energii trakcyjnej wyniósł 11 proc. Z roku na rok obniża się więc wskaźnik pokrycia kosztów funkcjonowania komunikacji miejskiej dochodami z biletów. W 2010 roku wyniósł on 60 proc. Dla porównania w 2007 roku – 75 proc. Szacuje się, że przyjęcie zaproponowanych stawek spowoduje, że w skali roku przychody mogą wzrosnąć o 18 mln zł, co daje 8 proc. wzrost. (MS).

ZAPROJEKTUJ PLAC PRZED MUZEUM NARODOWYM!

Przedłużono termin składania prac w konkursie na projekt placu przed Muzeum Narodowym w Krakowie. Projekty można składać do 13 czerwca.

Miasto ogłosiło konkurs studialny na opracowanie koncepcji urbanistyczno-architektonicznej zagospodarowania placu przed Muzeum Narodowym z projektem zagospodarowania otoczenia placu. Okazją do nowej aranżacji placu i uporządkowania tego miejsca będzie budowa parkingu podziemnego przy Alei Focha.

Plac przed gmachem Muzeum wymaga zarówno rewitalizacji jak i szeroko pojętej adaptacji dla współczesnych potrzeb.

Konkursowe wytyczne zakładają, że przed frontem Muzeum należy zaprojektować otwarty, reprezentacyjny i wielofunkcyjny plac. Powinien on stanowić godną oprawę dla monumentalnej architektury budynku muzeum, a także umożliwić organizację różnorodnych imprez artystycznych, kulturalnych i promocyjnych, związanych z działalnością Muzeum Narodowego.

Pozostałą część terenu objętego opracowaniem należy urządzić jako obszar o parkowo - rekreacyjnym charakterze, umożliwiającym odpoczynek, rekreację i prowadzenie plenerowych lekcji muzealnych. Dopuszcza się także zaprojektowanie kawiarni letniej i fontanny, która w zimie mogłaby być zamieniana na ślizgawkę. Niezbędne jest ponadto zaprojektowanie małej architektury: elementów oddzielających jezdnie od przestrzeni

pieszych, miejsc do siedzenia, koszy na śmieci, w rejonie wejścia do muzeum stojaków na rowery, wózki, narty, rolki, etc.

Obecnie na placu stoi pomnik Stanisława Wyspiańskiego. Zadaniem uczestników konkursu jest również zaplanowanie docelowej lokalizacji i otoczenia pomnika. Sugeruje się jego przesunięcie w kierunku zachodnim – np. do krawędzi placu, który powstanie w przyszłości przed rozbudowanym kompleksem muzeum. Dopuszcza się lokalizację pomnika nad parkingiem podziemnym.

Regulamin konkursu stanowi ponadto, że Plac ma być dostępny dla osób niepełnosprawnych. Na jego płycie należy przewidzieć miejsce, które będzie fragmentem realizowanej w Krakowie trasy turystycznej dla osób niewidomych, gdzie prezentowana będzie dotykowa makieta placu.

Konkurs jest otwarty, jednoetapowy i studialny, bez kwalifikacji wstępnych. Uczestnikami mogą być osoby fizyczne legitymujące się uzyskaniem dyplomu potwierdzającego wykształcenie o kierunku architektonicznym, urbanistycznym lub plastycznym lub osoby prawne czy jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej, posługujące się osobami fizycznymi posiadającymi takie wykształcenie. Każdy uczestnik konkursu może złożyć dowolną liczbę prac konkursowych.

Prace będzie oceniał Sąd Konkursowy w składzie : Główny Architekt Miasta prof. Andrzej Wyżykowski (Przewodniczący), Główny Plastyk Miasta - Jacek Stokłosa, Zastępca Dyrektora Wydziału Inwestycji Urzędu Miasta Krakowa - Janina Pokrywa, Zastępca Dyrektora Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu - Anna Krzyżanowska, Dyrektor Muzeum Narodowego - Zofia Gołubiew, Przemysław Gawor (SARP), Artur Jasiński (SARP), Piotr Lewicki (SARP), Maria Misiągiewicz (SARP).

Organizatorem konkursu jest Urząd Miasta Krakowa, przy współpracy Zarządu Oddziału Stowarzyszenia Architektów Polskich w Krakowie. Regulamin oraz załączniki graficzne na płycie CD rozprawdza biuro SARP Oddział Kraków, Plac Szczepański 6.

Termin nadsyłania pytań do Sekretarza Sądu Konkursowego upływa 6 czerwca – odpowiedzi będą udzielane do 10 czerwca. Termin złożenia prac konkursowych mija 13 czerwca. Ogłoszenie wyników konkursu zaplanowano na 17 czerwca.

Regulamin konkursu dostępny jest pod adresem www.bip.krakow.pl (KS).

WSPÓŁPRACA POLSKA – NIEMCY Z PERSPEKTYWY AKADEMICKIEJ

„20 lat polsko-niemieckiego traktatu o dobrym sąsiedztwie z punktu widzenia współpracy akademickiej – dorobek i perspektywy” - to temat krakowskiego zjazdu stypendystów Niemieckiej Centrali Wymiany Akademickiej (DAAD). Spotkanie zorganizowane jest w ramach ogólnopolskiego kulturalnego festiwalu Sąsiedzi 2.0, przy wsparciu Konsulatu Generalnego Niemiec w Krakowie oraz Urzędu Miasta Krakowa.

Byli stypendyści Niemieckiej Centrali Wymiany Akademickiej (DAAD) spotkają się

w Krakowie w dniach 20 – 22 maja. Uroczyste otwarcie zjazdu będzie miało miejsce w piątek, 20 maja o godzinie 18.30 w pałacu Larischa Uniwersytetu Jagiellońskiego, ul. Bracka 12.

Tegoroczny zjazd wpisuje się w obchody 20-lecia polsko-niemieckiego traktatu o dobrym sąsiedztwie. Wydarzenie, organizowane w ramach ogólnopolskiego festiwalu Sąsiedzi 2.0, będzie okazją do podsumowania współpracy w ostatnich dwudziestu latach. Byli stypendyści, a także liczni przedstawiciele świata polityki, gospodarki i administracji z Polski i Niemiec zastanowią się także nad perspektywami dalszej współpracy w ramach jednoczącej się Europy, ze szczególnym uwzględnieniem współpracy akademickiej.

Udział w Krakowskim zjeździe DAAD potwierdzili między innymi Cornelia Pieper, minister Stanu w Ministerstwie Spraw Zagranicznych RFN, dr Marek Prawda, ambasador RP w Niemczech oraz dr Dorothea Rüländ, sekretarz generalna DAAD.

Szczegółowych informacji na temat wydarzenia udziela Katarzyna Kosylak z Przedstawicielstwa DAAD w Warszawie, tel. 22-6174847, 22-6161308, Fax 22-6161296, e-mail: katarzyna.kosylak@daad.pl.

Niemiecka Centrala Wymiany Akademickiej (DAAD) jest organizacją niemieckich szkół wyższych. Głównym zadaniem DAAD jest wspieranie współpracy akademickiej z uczelniami zagranicznym przede wszystkim przez wymianę studentów i naukowców. DAAD przyznaje stypendia zarówno Niemcom, jak i cudzoziemcom na realizację pobytów studyjnych i badawczych.

Polska jest jednym z najważniejszych partnerów DAAD. Pierwsza stypendystka z naszego kraju została zaproszona do Niemiec w roku 1958. Do roku 2011 DAAD przyznała różnego rodzaju stypendia około 70 tys. Polaków oraz około 30 tys. Niemców. Przypomnijmy, że stypendystami Niemieckiej Centrali Wymiany Akademickiej byli między innymi Ryszard Kapuściński, Władysław Bartoszewski, Krzysztof Penderecki, Adam Zagajewski i Olga Tokarczuk. (M).

W PIĄTEK:

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

12:15 – Przekazanie studentom kluczy do bram Miasta, Rynek Główny

16:00 – Gala finałowa konkursu „Kraków mój Dom”, Urząd Miasta Krakowa, Plac Wszystkich Świętych 3-4, s. Portretowa

18:00 - Inauguracja Nocy Muzeów, Muzeum Lotnictwa w Czyżynach

19:30 - Wizyta w Muzeum PRL w ramach Nocy Muzeów

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Łęcznarowicz

11:00 – Jubileusz 30 – lecia Studium Dziennikarstwa, ul. Podchorążych 2

12:00 – Wręczenie medali za długoletnie pożycie małżeńskie, ul. Lubelska 2

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba

16:00 – Gala finałowa konkursu „Kraków mój Dom”, Urząd Miasta Krakowa, Plac Wszystkich Świętych 3-4, s. Dietla

18:30 – Otwarcie Zjazdu Stypendystów Niemieckiej Centrali Wymiany Akademickiej, Pałac Larischa ul. Bracka 12

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka

18:00 - Inauguracja Nocy Muzeów, Muzeum Lotnictwa w Czyżynach

19:30 - koncert w ramach Festiwalu Muzyki Filmowej, Distant Worlds: music from FINAL FANTASY Wiedźmin 2, Hala Ocynowni ArcelorMittal Poland

WARTO WIEDZIEĆ:

SZTUKA OPANUJE MIASTO – WKRÓTCE 3. ARTBOOM FESTIWAL

Już po raz trzeci artyści opanują ulice i place Krakowa. Przez dwa czerwcowe tygodnie (10-24 czerwca) będą zaskakiwać przechodniów w różnych częściach miasta. Hasła przewodnie tegorocznej edycji Festiwalu Sztuk Wizualnych ArtBoom to: nowe technologie w sztuce, utopie oraz gra.

ArtBoom Festival to interwencja sztuki w przestrzeni publicznej, sztuki, która prowokuje, zastanawia, wchodzi w interakcję z widzem. W tym roku zmienia się formuła wydarzenia: artyści odchodzą od jednorazowej ingerencji w miejską tkankę na rzecz procesu.

W celu wypracowania nowych założeń festiwalu powołano Zakład Odzyskiwania Miasta – grupę kuratorów, którzy deklarują: „Stawiamy na urbanistyczny i artystyczny proces, długofalowe eksperymenty z różnymi formami wytwarzania publiczności, organizowania społeczności”. ZOM przypomni o niedostępnych na co dzień krakowskich ogrodach, pozwoli spojrzeć na miasto oczami jego elit (widoków z okien VIP-owskich gabinetów autorstwa Konrada Pustoły szukajmy na billboardach) oraz odda do naszej dyspozycji poruszany siłą mięśni tuzina ludzi konstrukcję RUMB (autorki: Natalia Romik i Ewa Rudnicka). Podczas „antyturestycznej” wycieczki z Pau Fausem *Kraków-Kraków* będzie okazja, aby w nietypowy sposób – na piechotę – przekroczyć miejskie „bramy” na dworcu kolejowym i lotnisku Balice oraz doświadczyć Krakowa z zapomnianej w codziennym pośpiechu perspektywy piechura.

Przestrzeń wszystkich, przestrzeń nikogo - to tytuł cyklu akcji i interwencji Łukasza Surowca, który przełamywać będzie nasze przyzwyczajenia związane z zachowaniami w przestrzeni miasta. Podczas festiwalu z duchem i materią Krakowa zmierzą się twórcy streetartowi z różnych rejonów świata. Miejskie budowle na całym

świecie są też przedmiotem i nośnikiem sztuki BLU, który już teraz tworzy mural przy ulicy Józefińskiej w Podgórzu.

Podczas Festiwalu szczególnie oczekiwana jest wizyta wybitnej amerykańskiej artystki Jenny Holzer, która słowa, często autorstwa poetów i pisarzy, eksponuje w przestrzeni światowych metropolii, ostatnio w formie wielkich świetlnych napisów na budynkach. W Krakowie na murach Wawelu zaprezentuje fragment wiersza Czesława Miłosza.

W różnych punktach Krakowa odbywać się będą plenerowe projekcje filmowe: zobaczymy interaktywne instalacje wideo Elodie Pong czy „garażowe wideo” postpunkowego artysty z Armenii Tigarana Tachatryana. Łączący performance z muzyką projekt Konrada Smoleńskiego BNNT w anarchistycznym geście zburzy rutynę ulicy – dniem i nocą atakujący dźwiękiem artyści pojawiać się będą niespodziewanie wśród przechodniów. Delikatnym głosem przemówi za to most Grunwaldzki, zamieniony za sprawą instalacji Lary Favaretto w rodzaj instrumentu generującego dźwięki kamieniarskiej pracowni.

Florian Dombois realizuje koncepcję „sztuki jako badań naukowych”. W Krakowie przedstawi projekt *Gadające wieże* nawiązując do legendy o nierównych wieżach kościoła Mariackiego oraz wieży Babel, a także „zbada” niedokończone PRL-owskie wieżowce: pozostający w ruinie Szkieletor oraz zaadaptowany po latach na biurowiec Błękitek. Z kolei hotel Cracovia, sztandarowy przykład niedocenianej ze względu na konotacje z komunizmem architektury modernistycznej lat 60. XX wieku, będzie tematem artystycznej refleksji Pavla Büchlera.

Dawid Černý, Marcin Maciejowski i Sławek ZBIOK Czajkowski stworzyli grupę prac *(R)ewolucja* inspirowanych Pomarańczową Alternatywą. To projekty promujące wystawę w Międzynarodowym Centrum Kultury poświęconą historii ruchu, który w latach 80. ośmieszał absurdy PRL-u. Grupa Massmix potraktuje Kraków jak wielką planszę do gry – wmieszani w tłum uczestnicy będą prowadzić rozgrywkę według siebie tylko znanych reguł, zacierając przy tym granice między złudzeniem a rzeczywistością. Bycia artystą uczyć będzie *Kulturystka Roku 2010* Cecylia Malik: zapraszając dzieci do szukania skarbu na Salwatorze przypomni o tym urokliwym, a ostatnio zaniedbanym zakątku. A każdy, kto zechce przedstawić własne pomysły interwencji w przestrzeń i swoją wizję Krakowa, będzie mógł to zrobić podczas debat *Miastoprojektor*.

Sztuka uliczna, pierwotnie niezależna, antyelitarna, zaangażowana politycznie i często anonimowa przechodzi ewolucję, coraz częściej stając się elementem oficjalnego obiegu. W marcu tego roku odbyła się pierwsza w Polsce aukcja prac tego nurtu. Na temat „muzealizacji” street artu i konsekwencji tego zjawiska dyskutować będą jego twórcy: Newer, Miasto i ZBIOK oraz specjalista od polskiego outdooru i sztuki ulicznej Marcin Rutkiewicz. Możliwość krytycznego spojrzenia na obecny status sztuki

zaangażowanej stworzy spotkanie z Marthą Rosler. Jego tematem będzie projekt artystki *If You Lived Here...* – zrealizowany z udziałem ponad 50 artystów, architektów, studentów i bezdomnych przed dwudziestu laty zainaugurował wielką dyskusję na temat problemów życia w Nowym Jorku.

Po raz drugi w ramach ArtBoomu odbył się także konkurs dla młodych artystów i architektów – Fresh Zone. W tym roku uczestnicy mieli za zadanie stworzyć projekt interwencji w przestrzeni publicznej Krakowa, odnoszący się do szeroko rozumianego pojęcia gry. Jury nagrodiło pięć projektów, które zostaną zrealizowane w czasie festiwalu.

Artyści wyruszą na ulice, aby szukać miasta w mieście, prowokować, pokazywać problemy, może też wskazywać rozwiązania. Bądźmy czujni, pozwólmy im nas zaskoczyć! Szczegółowy program, opisy projektów i sylwetki kuratorów: www.artboomfestival.pl.

Festiwal Sztuk Wizualnych ArtBoom – najważniejsze wydarzenie prezentujące w Krakowie sztukę współczesną: zarówno polską, jak i zagraniczną. Dotychczas, podczas festiwalu, swoje prace prezentowali w Krakowie najciekawszy współcześni twórcy, m.in.: Pipilotti Rist, Joanna Rajkowska, Paweł Althamer, Mirosław Bałka, Grzegorz Sztwiertnia i Grupa Twożywo. Część prac prezentowanych podczas Festiwalu trafia następnie do kolekcji Muzeum Narodowego w Krakowie lub Muzeum Sztuki Współczesnej, część na dłużej pozostaje w przestrzeni miejskiej. www.artboomfestival.pl. (KF)

GLOBAL BUSINESS WEEK WE FRANKFURCIE

Przedstawiciele kultury, polityki i mediów z całego świata debatowali nad konkurencyjnością w kulturze, podczas Global Business Week we Frankfurcie nad Menem. Gościem konferencji, która odbyła się wczoraj (środa, 18 maja) była Zastępca Prezydenta Krakowa Magdalena Sroka.

Magdalena Sroka wzięła udział w panelu dyskusyjnym „Pozycja kultury w polityce miejskiej i oddziaływanie na potencjalnych inwestorów”. W debacie wzięli udział między innymi przedstawiciele władz Yokohamy, Tel-Awivu oraz reprezentanci Ministerstwa Gospodarki i Technologii Niemiec.

Wiceprezydent Krakowa mówiła o roli Krakowa w polskiej kulturze, a także o działaniach samorządu na rzecz ochrony dziedzictwa kulturowego. „Kraków jest najbardziej rozpoznawalnym polskim miastem, o ugruntowanej pozycji na arenie międzynarodowej” – mówiła wiceprezydent Sroka.

Przedstawiła najważniejsze założenia Strategii Rozwoju Kultury w naszym mieście. „Fundamentem przyjętych założeń jest budowanie pozytywnego klimatu i mitu Krakowa jako wyjątkowego miejsca, o fascynującej historii i dynamicznym nowoczesnym otwartym na świat obliczu - otwartego miasta Unii Europejskiej” – informowała wiceprezydent Sroka. Zaznaczyła, że potencjał miasta w tej dziedzinie kultury ma

przełożenie na wzrost zainteresowania Krakowem ze strony biznesu.

Podczas pobytu we Frankfurcie nad Menem, Zastępca Prezydenta Magdalena Sroka spotkała się z członkami zarządu tego niemieckiego miasta. (M).

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji